



February 2021
Monthly Edition

INFORMATIVE BULLETIN



HEADLINES

- TENDER DOCUMENT FOR THE OPERATION OF THE BALBOA SHIPYARD, IN PANAMA COMPRAS
- WE REITERATE COMPLIANCE WITH BIOSECURITY, MEASURES IN INTERIOR SERVICE VESSELS
- THE PANAMA SHIP REGISTRY, BEGINS THE PURGING PROCESS OF THE MERCHANT FLEET
- WE SUPPORT SEAFARERS ON PANAMANIAN FLAG SHIPS AND NATIONALS ON FOREIGN FLAG VESSELS
- CALL FOR MASTERS STUDIES IN THE MARITIME AND LOGISTICS SECTOR IN THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
- WE CELEBRATE 23 YEARS LEADING TECHNOLOGICAL TRANSFORMATION
- AROUND 118 VESSELS WERE VERIFIED, DURING SEVERAL LABOR INSPECTIONS IN 2020
- WE TRUST ON INNOVATION AND DIGITALIZATION THROUGH SEGUMAR'S INTERNATIONAL OFFICES
- FISHERMEN OBTAIN TRAINING AND CERTIFICATION FOR NATIONAL WATERS MARINE LICENSE
- SOME 19 THOUSAND 606 PASSENGERS, TRAVELED TO ISLANDS SAFELY FOR CARNIVALS

MASKS ARE MANDATORY

LET'S NOT LOWER OUR GUARD!



Newsletter

TENDER DOCUMENT FOR THE OPERATION OF THE BALBOA SHIPYARD IN PANAMA COMPRAS

The public act number 2021-2-03-0-08-LV-008104 corresponds to the Scope of Works of the tender for the Balboa Shipyard Operation, which includes the renovation, development and administration of the only facility in the entire Pacific region, which will have a dry dock with the capacity to serve Panamax vessels.



BALBOA SHIPYARD

This publication has the objective of reaching the largest number of proposals by interested companies, both national and foreign, that comply with all the administrative, financial, technical and legal requirements established to fully reactivate the shipyard's operations and modernize its facilities.

This reactivation will promote the creation of direct and indirect jobs, in addition to providing a response to our clients who require auxiliary services, as well as the ships that transit through our coasts and arrive at our ports.

THE PANAMA SHIP REGISTRY BEGINS THE PURGING PROCESS OF THE MERCHANT FLEET

Throughout 27 years, the Panama Ship Registry has remained the largest Registry in the world, which represents a reason for national pride as well as a sign of the great work carried out by the Panama Maritime Authority (AMP).

For this reason, the improvement of the fleet's compliance under the Panamanian flag, together with factors such as the age of the ships, the history of detentions and safety inspections, together with the record of inspections and certifications, are considered as primary issues for this administration, stated the administrator of the AMP, Noriel Araúz.

In this sense, he has been working on a comprehensive review for the verification and control of the more than 8,500 ships that make up the Panamanian fleet. As a result of this action, a process of purging of the fleet has begun, where those vessels with a compromised history of detentions, fishing vessels involved in situations of unreported and unregulated fishing, and vessels that maintain low international compliance will be subject to a process of cancellation of their registration.



PANAMANIAN FLAG VESSEL

Announcement


REPUBLIC OF PANAMA
— NATIONAL GOVERNMENT —

PANAMA
MARITIME
AUTHORITY

 **BICENTENNIAL**
Independence of
Panama from Spain
1821 - 2021

Navigation Documents
for Small Vessels

Navigation License:

Used for Panamanian natural persons with motorboats or boats up to 14 meters in length, with an outboard motor, dedicated to Subsistence, Artisanal Fishing and Passengers.



   @amp_panama

Newsletter

CALL FOR MASTERS STUDIES IN THE MARITIME AND LOGISTICS SECTOR IN THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

The Panama Maritime Authority retakes this year, the outstanding China-Panama Maritime Scholarship Program, after not having been able to celebrate the 2020 edition, due to the coronavirus pandemic.

This program, aimed at the completion of a masters degree in the maritime and logistics sector, signed between the AMP and the Ministry of Transport of the People's Republic of China, offers the possibility, up to eight students, to carry out their masters studies in the prestigious Dalian Maritime University.

Applicants have until March 15, to send their documents only electronically to the email: sec-gen@amp.gob.pa. Once the applications have been received and a preselection of the candidates has been made, interviews will be carried out, from March 22 to 24, in English and Spanish via online and on April 6, the official list of the selected scholarship holders will be published on the website.

Study areas:

- Navigation Sciences and Technologies
- Maritime Engineering
- Maritime Traffic Engineering
- Traffic Information Engineering and Maritime Control
- Maritime Law
- Engineering and Environmental Sciences
- Information and Communications Engineering
- Computational Sciences and Technologies
- Transportation Management and Planning
- Logistics Management and Engineering



Requirements for applicants:

- Be a Panamanian citizen, of legal age and less than 35 years old, as of August 2021.
- Possess a university degree and official credits in careers related to the areas of study offered.
- Advanced English (must present certification stating the level achieved).
- CV, in Spanish and English.
- Certificate of good physical and mental health (valid for no less than 6 months).
- Two letters of recommendation.
- Letter of motivation in English.
- Not having been a fellow of this program.

It should be noted that the scholarship includes the costs of tuition, accommodation in a university dormitory, monthly stipend and medical insurance during the stay in China; the ticket and visa must be covered by the student.



Announcement


REPUBLIC OF PANAMA
— NATIONAL GOVERNMENT —

**PANAMA
MARITIME
AUTHORITY**

 **BICENTENNIAL**
Independence of
Panama from Spain
1821 - 2021

Navigation Documents for Small Vessels

Navigation Permit:

Used for yachts, motorboats, boats dedicated to private or recreational use.

Navigation Permit in Transit: Used for pleasure vessels of foreign registration that navigate in Panamanian waters or for yachts under the Panamanian flag with an international patent that are navigating in Panamanian waters.



   @amp_panama

News

AROUND 118 VESSELS WERE VERIFIED DURING SEVERAL LABOR INSPECTIONS IN 2020

Despite the pandemic, produced by the coronavirus (COVID-19), in the course of 2020, the General Directorate of Seafarers (DGGM) in coordination with the Ministry of Labor and Work Development (Mitradel), reported that there were around 118 ships inspected, detecting 66 deficiencies; both in internal, as well as international service of the Panamanian registry.



Together with the labor inspections, the technical staff is taking a census in the ports of the interior of the country, in order to identify the ships that are operational and those that are not, as well as vessels that maintain a deficiency in their file which prevents them from carrying out the corresponding re-inspection and that they can correct those previously found.

Through these inspections, it is verified that the national and international regulations that protect labor and social rights, as well as the working, living and accommodation conditions of the crew members on board Panamanian flag vessels, are met.

FISHERMEN OBTAIN TRAINING AND CERTIFICATION FOR NATIONAL WATERS MARINE LICENSE

As part of the schedule for the first semester of 2021, from January 11 to date, approximately 1,175 people have been trained and about 1,002 licenses have been issued.

These trainings include survival techniques, maritime safety, first aid, fire fighting and prevention, nautical nomenclature and biosafety protocols, instructions that constitute one of the requirements to opt for the license.

After the theoretical training an assessment of practical competence is carried out, then at the training site, the licenses of seaman, 2nd class boat operator (up to 12 meters) and 2nd class fishing skipper (up to 12 meters) are issued.

The main satisfaction is that fishermen who reside in difficult-to-access areas of the country are facilitated to obtain a license, so that they do not have to travel to the capital city to carry out this process, saving them extra expenses, in time and money.



Recognition



We congratulate our secretary general and member of the MAMLA NETWORK Elvia Bustavino, who has been recognized as Leader Woman 2020, by the scientific research center of Social Sciences and the Federation of Journalists Women of the Caribbean and Panama, as well as a Top 10 of the list 100 women in shipping, from the British platform All About Shipping, being the only Latin American woman.

News

SOME 19 THOUSAND 606 PASSENGERS TRAVELED TO ISLANDS SAFELY FOR CARNIVALS

In order to ensure the safety of navigation and protect human life at sea, an exhaustive supervision was conducted on vessels that carried out passenger transfers, from the different ports to the island areas of the country, from February 13 to 16.



BOARDING A SHIP

between nationals and foreigners, who mobilized by sea, complied with all the established biosecurity measures, contributing to promote economic dynamism, as well as tourism in these paradisiacal places. Due to the regulations issued by the Ministry of Health (MINSA), such as the weekend quarantine, not all ports were working for the same dates.

It is important to highlight that no sanctions were issued, since all the reviewed vessels had their regulatory documentation, as well as their crew, which indicates that the constant call made by the institution to seafarers, in terms of maintaining all documents in order and having the required navigation security measures, has been effective.

WE REITERATE COMPLIANCE WITH BIOSECURITY MEASURES IN INTERIOR SERVICE VESSELS

Passengers, crew and ship owners must comply at all times with the biosecurity measures established by the Ministry of Health (MINSA) in order to prevent, suppress and mitigate the spread of the coronavirus (COVID-19), for this reason, the vessels are only being allowed to use 60% of their capacity.

Among other measures adopted are:

- * Temperature taken before boarding.
- * Use of masks and face shields throughout the journey.
- * Boarding will be done by groups or family bubbles, to avoid crowds in the dock areas.
- * Due distance between passengers will be maintained, for this, some seats will be marked with an X.
- * Frequent hand washing with soap and water.

Let us follow the biosecurity measures as well as the usual security measures, to safeguard your life and that of the passengers. Let's not lower our guard!



BIOSECURITY MEASURES DURING BOARDING

News

WE SUPPORT SEAFARERS ON PANAMANIAN FLAG SHIPS AND NATIONALS ON FOREIGN FLAG VESSELS

Through the General Directorate of Seafarers (DGGM), various actions were managed in two international cases, in order to safeguard the Panamanian crew members who were on the ship 'NISSI COMMANDER I' of the Mongolian Ship Registry which is anchored in the Bay of Santa Marta, in Colombia, as well as the crew of other nationalities who are on board the ship named 'IBA', which belongs to the Panama Ship Registry.



The latest information about the ship 'NISSI COMMANDER I' was received on February 5, where it was notified that the crew had food, water and, according to a doctor taken on board, there were no COVID infections, while in regards to previous wages, a payment arrangement will be made.

Regarding the vessel 'IBA', with Panamanian flag, currently in the Persian Gulf: the three crew members from Myanmar, India and Pakistan, remain

abandoned by the shipowner, who unilaterally severed his ties both with them and with the ship, approximately forty three (43) months ago.

For this reason, assistance was provided to the crewmembers' request, and we offered to cover the expenses of repatriation in accordance with Standard A2.5.1.5 of the Maritime Labor Convention, 2006, as amended (MLC, 2006), a request that was rejected by the crew.

WE CELEBRATE 23 YEARS LEADING TECHNOLOGICAL TRANSFORMATION

An undeniable sign that we are on the right track is that the actions carried out since the beginning of this administration, in order to be more competitive and efficient, in accordance with the demands of the current international market, through technological reengineering, are already bearing fruit, becoming evident in the statistics at the end of 2020.



News

This strength has made that over the years, regardless of conflicts, wars, economic crisis, pandemics and other types of events, Panama has not suspended its maritime services, nor abandoned its seafarers, nor its ships at any time, this being a key factor for the sustainability of the flag business.

WE TRUST ON INNOVATION AND DIGITALIZATION THROUGH SEGUMAR'S INTERNATIONAL OFFICES

Its 14 international technical offices, the recently opened office in Hong Kong and the main office in Panama, are the areas responsible for offering support and technical advice to users of the Ship Registry, as well as the issuance of technical certifications, important in the day to day of every vessel.



The creation of the module for the issuance of the Declaration of Compliance with the List of Harmful Materials (IHM), in electronic format available on the "E-Segumar Application" platform, within the "Applications Forms" section, allows the user to complete their data and process their documentation safely and quickly, since September 1, 2020.

CALL FOR SCHOLARSHIPS IN THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

MASTERS IN THE MARITIME AND LOGISTICS SECTOR

From **Monday February 15 to Monday March 15, 2021.**

Download application forms at: www.amp.gob.pa/Iniciativas/becas

Studies in the **Dalian Maritime University.**
www.english.dlmu.edu.cn





REPUBLIC OF PANAMA
— NATIONAL GOVERNMENT —

PANAMA
MARITIME
AUTHORITY

To enter the port area, you must follow the following regulations:

DURING THE TRIP

-  Use of protection and personal biosecurity equipment (life jacket, masks, face shields).
-  Social distancing between passengers.
-  Hand disinfection.



AFTER THE TRIP

-  Controlled disembarkation with distancing.
-  Disinfection of the entire vessel.

LET'S NOT LOWER OUR GUARD!



PANAMA

MARITIME AUTHORITY



@amp_panama